

Общие сведения о Gigaset DA610



Дисплей и кнопки


- 1 Дисплей (→ стр. 4)
- 2 Кнопка управления (→ стр. 5)
- 3 Кнопка быстрого набора
- 4 Кнопка настройки
- 5 Кнопка повторного вызова/паузы
- 6 Кнопка повторного вызова
- 7 Кнопка выключения микрофона
- 8 Кнопка со звездочкой: включение/отключение сигнала вызова (при длительном нажатии)
- 9 Кнопка с решеткой: блокировка/разблокировка кнопок (при длительном нажатии)

10 Кнопка громкой связи

11 Кнопки настройки громкости трубки, громкоговорителя и сигнала вызова

12 Микрофон громкой связи

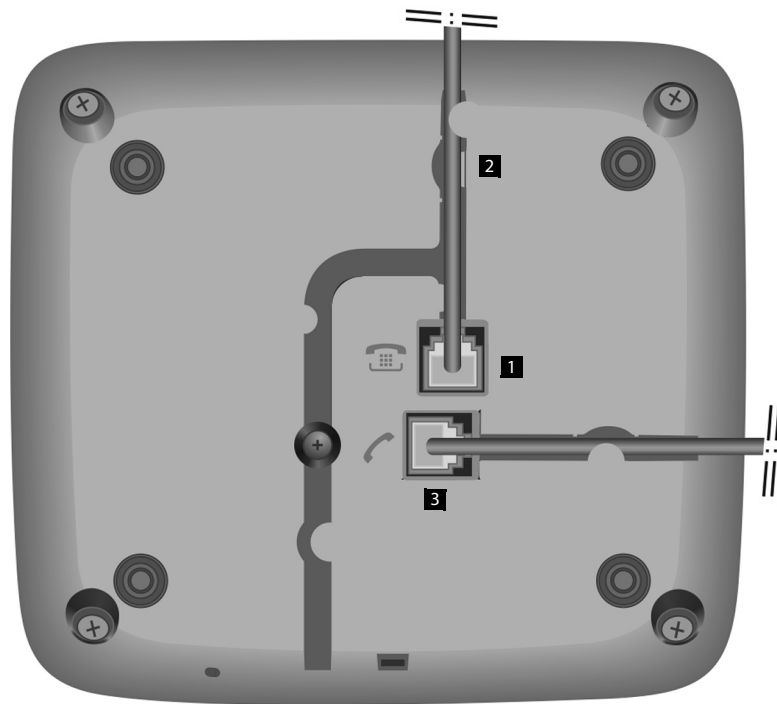
Светодиод

 Кнопка громкой связи

▶ мигает при входящем вызове,

▶ загорается при передаче вызова на громкоговоритель.

Подключение телефона



- ▶ Подсоедините разъем телефона (1) к телефонной розетке. Пользуйтесь телефонным кабелем из комплекта поставки. В зависимости от страны может потребоваться переходник. В большинстве случаев он входит в комплект. Питание подается по телефонной линии. Переходник для электросети не требуется.
- ▶ Уложите кабель в желоб (2).
- ▶ Соедините трубку с телефоном спиральным шнуром (3).

Обратите внимание

◆ Начало работы

1. Поднимите трубку и через пять секунд снова положите ее на рычаг.

2. Поднимите трубку еще раз. Тональный сигнал свободной линии указывает на готовность телефона к работе.

Телефон подсоединен к источнику питания через телефонную линию. В случае прекращения подачи питания (например, после отключения АТС на ночь) необходимо снова выполнить указанные выше действия. Записи в телефонном справочнике и настройки горячих клавиш сохраняются при отключении питания.

- ◆ Данное устройство предназначено для работы в качестве системы с одной линией (основного аппарата или телефонной системы). Оно не может служить параллельным телефоном на разветвленной линии.

◆ Работа с ОАТС (Router)

Офисная автоматическая телефонная станция ОАТС (Router) должна быть оснащена телефонным аппаратом, напряжение постоянного тока которого является непрерывным даже во время звонка. Если это условие не выполняется, во время звонка телефонный аппарат может ненадолго выключаться. Это может привести к потере сохраненной информации. Чтобы узнать об этом подробнее, см. руководство по эксплуатации вашей ОАТС (Router) или обратитесь к производителю.

Содержание

Общие сведения о Gigaset DA610	1
Подключение телефона	2
Обратите внимание	2
Правила техники безопасности	4
Подготовка телефона к работе	4
Работа с телефоном	4
Дисплей	4
Клавиша управления	5
Ввод и редактирование текста	5
Как звонить по телефону	5
Исходящие вызовы	5
Входящие вызовы	6
Режимы прослушивания / громкой связи	6
Настройка параметров связи по время разговора	7
Работа с телефонной книгой	7
Работа со списком вызовов (CLIP)	8
Работа с клавишами быстрого набора	8
Настройка телефона	9
Выбор языка	9
Ввод даты и времени	9
Настройка громкости трубки	9
Настройка сигнала вызова	10
Параметры обеспечения безопасности	11
Блокировка телефона	11
Экстренные вызовы	11
Прямой ("детский") вызов	11
Блокировка кодов	11
Сетевые услуги	12
Отображение вызывающего абонента (CLIP)	12
Кнопка повторного вызова	12
Установка кода телефонной зоны	12

Работа в сети офисной АТС	12
Кнопка специальных функций/повторного вызова	12
Изменение метода набора и длительности частотного сигнала	12
Установка префиксов набора	13
Прочие параметры	13
Стандартные символы	13
Дополнительная информация	14
Уход за телефоном	14
Контакт с жидкостью	14
Вопросы и ответы	14
Меры экологической безопасности	14
Утилизация	14
Допуск к эксплуатации	14
Контакты	14
Указатель терминов	17

Правила техники безопасности

При установке, подсоединении и эксплуатации телефона обязательно соблюдайте следующие меры предосторожности.

- ◆ Используйте только гнездовые разъемы и провода, входящие в комплект поставки.
- ◆ Соединительный провод подключайте только к предназначенной для него розетке.
- ◆ Подсоединяйте только рекомендованные принадлежности.
- ◆ Прокладывайте соединительный провод в таких местах, где он не может стать причиной несчастных случаев.
- ◆ Не устанавливайте телефон на скользкой поверхности.
- ◆ В целях безопасности не пользуйтесь телефоном в ванной комнате и душевой кабине (во влажных помещениях). Корпус телефона не обеспечивает защиты от брызг.
- ◆ Ни в коем случае не допускайте воздействия на телефон источников тепла, прямого солнечного света или влияния других электрических приборов.
- ◆ Защищайте телефон от сырости, пыли, агрессивных жидкостей и паров.
- ◆ Никогда не открывайте корпус телефона самостоятельно.
- ◆ Не прикасайтесь к контактам разъема острыми или металлическими предметами.
- ◆ Не переносите телефон за провода.
- ◆ Передавайте устройство Gigaset DA610 другим лицам только вместе с руководством по эксплуатации. В устройстве Gigaset DA610 предусмотрена энергонезависимая память, поэтому перед передачей другим лицам при необходимости удалите сохраненные номера.

Подготовка телефона к работе

Рекомендации по установке телефона

- ◆ Не подвергайте телефон воздействию прямых солнечных лучей и других источников тепла.
- ◆ Эксплуатация телефона допускается при температуре от +5 °C до +40 °C.
- ◆ Устанавливайте телефон на расстоянии не менее одного метра от радиоаппаратуры, например, радиотелефонов, аппаратуры поискового вызова или телевизоров. Невыполнение этой рекомендации может привести к ухудшению качества телефонной связи.
- ◆ Не устанавливайте телефон в запыленном помещении — это может уменьшить срок службы аппарата.
- ◆ Детали телефона (например, ножки) при контакте с мебелью могут повредить лакировку и полировку.

Работа с телефоном

Для работы с устройством Gigaset DA610 предусмотрены кнопочная панель и дисплей. В данном руководстве рассматриваются все возможности работы с телефоном.

Примечание

Некоторые функции телефона доступны без ограничений только при условии их поддержки операторами данной сети и сети вызывающего абонента: это относится, в частности, к функциям, для которых необходима информация о номере телефона вызывающего абонента.

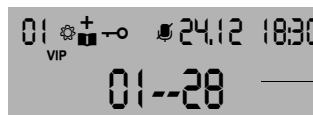
Ниже приведены примеры таких функций.

- ◆ Отображение номера абонента при входящем вызове (→ стр. 6)
- ◆ Связывание с абонентом мелодии приоритетных вызовов (→ стр. 6)
- ◆ Список вызовов (→ стр. 8)

Дисплей

Отображаемая на дисплее информация зависит от рабочего состояния устройства; например, может отображаться дата и время. Можно установить дату и время, а также задать формат их отображения (→ стр. 9).

Информация о состоянии телефона представлена значками.



Панель значков:

- состояние, дата и время
- Отображение продолжительности вызовов, номеров, имен, записей из телефонной книги и списков, параметров

Значки на дисплее

- 01 Количество записей в телефонной книге или списке вызовов либо кнопка быстрого набора
- ⚙️ Активизирован режим настройки
- ⊕ Мигает при добавлении новой записи к списку вызовов, если включена функция передачи номера вызывающего абонента (CLIP). (→ стр. 12)
- 📖 Открыта телефонная книга
- 🔒 Включена блокировка кнопок
- 📶 Отключен сигнал вызова
- 🔇 Выключен микрофон
- VIP Мигает при наличии входящего приоритетного вызова. Отображается при наличии в телефонной книге хотя бы одной записи, для которой включен режим приоритетных вызовов (→ стр. 7).

Язык дисплея

На момент поставки в качестве языка дисплея задан английский. При необходимости можно изменить его на один из поддерживаемых языков (→ стр. 9).

Клавиша управления

Кнопка управления служит для включения функций и перемещения по меню. Набор доступных функций зависит от рабочего состояния устройства.



Ввод и редактирование текста

Ввод текста

Ввод текста с кнопочной панели.

Каждой кнопке от

до , а также кнопкам , и назначено по несколько букв и цифр. Для ввода конкретного символа можно несколько раз нажать соответствующую кнопку.

Таблица допустимых символов приведена в приложении → стр. 13.

Перемещение курсора

Для перемещения курсора влево/вправо по тексту нажмите кнопку управления вверх/вниз.

Удаление/исправление символов

C Нажмите левую сторону кнопки управления. Символ слева от курсора удаляется. При длительном нажатии кнопки удаляется вся строка.

Как звонить по телефону

Помимо трубки, можно пользоваться громкоговорителем (функция громкой связи). В приведенных ниже инструкциях значок всегда можно заменить значком .

Исходящие вызовы

Ввод телефонного номера с кнопочной панели

Поднимите трубку и наберите номер.

Посылка вызова без поднятия трубки

Нажмите кнопку громкой связи для посылки вызова с воспроизведением через громкоговоритель.

Переключаться между режимами можно в любой момент разговора.

Набор номера из телефонной книги

При наличии номеров, сохраненных в телефонной книге(→ стр. 7), возможна посылка вызова непосредственно из нее.

Откройте телефонную книгу с помощью кнопки управления .

Поиск записи

Выберите запись

или

введите буквы (→ стр. 5). Отображается первая запись, начинающаяся с введенной буквы.

Набор номеров

Поднимите трубку

или

ОК

откройте контекстное меню.

Выберите **DIAL ENTRY** и нажмите **ОК** для подтверждения.

Начинается вызов с воспроизведением через громкоговоритель. Для посылки вызова в режиме телефонной трубки достаточно поднять трубку.

Примечание



Можно также поднять трубку до открытия телефонной книги.


Набор номера из списка вызовов

Список вызовов содержит номера последних 50 входящих вызовов.


Обязательное условие: Для входящих вызовов возможно отображение телефонного номера (→ стр. 12).

При наличии нескольких вызовов с одного номера отображается только информация о последнем вызове. Если передается имя или в телефонной книге сохранен номер, отображается также связанное с номером имя.

 Откройте журнал вызовов с помощью кнопки управления .


 Выберите имя или номер.

...

 Поднимите трубку

или

OK откройте контекстное меню.

 Выберите **CALL BACK** и нажмите **OK** для отправки вызова с воспроизведением через громкоговоритель. Для отправки вызова в режиме телефонной трубки достаточно поднять трубку.



Примечание

Можно также поднять трубку до открытия списка вызовов.

Повторный набор последнего номера

Последние пять номеров (длина которых не превышает 32 цифр) автоматически сохраняются.


Набор последнего сохраненного номера

  Поднимите трубку, нажмите кнопку повторного набора.


Набор одного из последних пяти сохраненных номеров

 Нажмите кнопку повторного набора.






 Выберите номер.


 Поднимите трубку

или

 нажмите **OK** для отправки вызова с воспроизведением через громкоговоритель.

Удаление всех номеров из списка повторного набора






     Нажмите эту последовательность кнопок.



 Нажмите кнопку настройки или **OK** для подтверждения.

Быстрый набор номера

Можно сохранить 10 номеров быстрого набора, назначив их кнопкам с цифрами от 0 до 9 (→ стр. 8).

 Нажмите кнопку быстрого набора.

     Нажмите кнопку с цифрой, которой назначен номер быстрого набора.



 Поднимите трубку, нажмите кнопку  или нажмите **OK** для отправки вызова.

Набирается сохраненный номер, назначенный этой кнопке с цифрой.

Примечание

Можно также поднять трубку до нажатия кнопки быстрого набора.


Паузы при наборе

При наборе номера можно с помощью кнопки  ввести одну или несколько пауз (не на первой цифре). Эти паузы, необходимые в некоторых системах с добавочными номерами (например, 0  2368), переносятся в память.

Можно задать длительность паузы: 1, 3 или 6 секунд (→ стр. 13).


Входящие вызовы

При наличии входящего вызова воспроизводится сигнал и отображается информация на дисплее.


Если включено отображение номеров (→ стр. 12), на дисплее отображается номер и мигает значок . Этот значок исчезает при ответе на вызов или (если нет ответа) при открытии журнала вызовов. Если имя вызывающего абонента сохранено в телефонной книге, это имя также отображается.

Если включен режим приоритетных вызовов (→ стр. 10), на дисплее мигает текст "VIP" и воспроизводится сигнал приоритетного вызова.

Прием вызова

 Поднимите трубку

или


 нажмите кнопку громкой связи для приема вызова с воспроизведением через громкоговоритель.

Режимы прослушивания / громкой связи

Включение/отключение громкого прослушивания

Присутствующие в помещении могут слышать разговор через громкоговоритель.



Во время вызова в режиме телефонной трубки

 Для включения или отключения громкого прослушивания нажмите кнопку громкой связи.

Если громкоговоритель включен, а трубка поднята, включается режим громкого прослушивания. В этом случае микрофон громкой связи выключен.

Если громкоговоритель включен, а трубка лежит на рычаге, включается режим громкой связи через микрофон громкой связи.

Переключение из режима громкого прослушивания в режим громкой связи

  Удерживая нажатой кнопку громкой связи, положите трубку.

Включение/отключение громкой связи

Возможна также посылка вызова через микрофон без поднятия трубки. Оптимальное расстояние до микрофона составляет приблизительно 50 см.

Включение громкой связи во время вызова

Удерживая нажатой кнопку громкой связи, положите трубку.

Включение громкой связи до набора номера

Нажмите кнопку громкой связи и дождитесь тонального сигнала вызова.

Выключение громкой связи

Поднимите трубку во время вызова. Вызов переводится в режим телефонной трубки.

Завершение вызова

Нажмите кнопку громкой связи во время вызова с воспроизведением через громкоговоритель.

Настройка параметров связи по время разговора

Настройка громкости трубки

Предусмотрено три уровня громкости

/ Отрегулируйте громкость с помощью кнопок увеличения/уменьшения громкости.

Заданный уровень громкости отображается на дисплее.

Настройка громкости громкоговорителя

Предусмотрено семь уровней громкости.

В режиме громкой связи или громкого прослушивания

/ Отрегулируйте громкость с помощью кнопок увеличения/уменьшения громкости.

Заданный уровень громкости отображается на дисплее.

Выключение микрофона

Во время вызова можно выключить микрофон отдельно или вместе с динамиком трубки в зависимости от настройки функции выключения микрофона (→ стр. 10):

Для выключения или включения микрофона нажмите кнопку выключения микрофона.

При выключенном микрофоне может воспроизводиться мелодия. Когда на телефоне выключен микрофон, на дисплее отображается значок

Изменение мелодии и громкости сигнала вызова

Во время воспроизведения сигнала вызова можно изменить его громкость и мелодию.

Изменение громкости

/ Отрегулируйте громкость сигнала вызова с помощью кнопок увеличения/уменьшения громкости (пять уровней, 0 – звук отключен).

Изменение мелодии

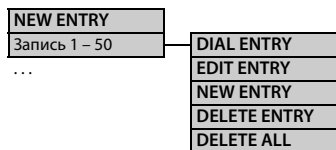
... Выберите мелодию сигнала вызова нажатием соответствующей кнопки с цифрой (10 вариантов).

Работа с телефонной книгой

Устройство Gigaset DA610 содержит телефонную книгу, в которой можно сохранить до 50 записей с номерами длиной не более 32 цифр и именами длиной не более 14 символов.

Предусмотрена возможность посылки вызовов из телефонной книги (→ стр. 5), а также добавления новых записей, изменения записей и других операций с ними (→ стр. 7). Номера и имена можно вводить вручную или переносить из списка вызовов (→ стр. 8). Можно также назначить номеру режим приоритетных вызовов.

При открытой телефонной книге на дисплее отображается значок . Указано также количество записей в телефонной книге (от 01 до 50). Если хотя бы одной записи в телефонной книге назначен режим приоритетных вызовов, на дисплее отображается текст VIP. В меню телефонной книги предусмотрены следующие функции.



Открытие телефонной книги

В режиме ожидания

Нажмите кнопку управления

Поиск записи

Выберите запись.

или



введите буквы (→ стр. 5). Отображается первое имя в книге, начинающееся с введенной буквы.

Примечание

При нажатии кнопки для данной записи включается или отключается режим приоритетных вызовов.

Отображение номера из записи

Для переключения между отображением номеров и имен нажмите кнопку с решеткой.

Сохранение номеров

Откройте телефонную книгу.

Отображается первая запись в списке.

Выберите **NEW ENTRY** и нажмите **OK** для подтверждения.






Введите номер и нажмите **OK** для подтверждения.

Введите имя и нажмите **OK** для подтверждения.




Запись сохраняется и отображается на дисплее.

Для назначения записи режима приоритетных вызовов нажмите кнопку со звездочкой. Для отмены этого режима нажмите ее еще раз.


Редактирование записи

-  Откройте телефонную книгу. Отображается первая запись в списке.
-  Выберите запись и нажмите **OK** для открытия контекстного меню.
-  Выберите **EDIT ENTRY** и нажмите **OK** для подтверждения.
-  Измените номер и нажмите **OK** для подтверждения.
-  Измените имя и нажмите **OK** для подтверждения.
- OK** Подтвердите сохранение записи в телефонной книге.

Удаление одной записи или всех записей

-  Откройте телефонную книгу. Отображается первая запись в списке.
-  Выберите запись и нажмите **OK** для открытия контекстного меню.
-  Выберите **DELETE ENTRY** для удаления выбранной записи или **DELETE ALL** для удаления всех записей и нажмите **OK** для подтверждения.
- OK** Нажмите кнопку управления для подтверждения операции.

Работа со списком вызовов (CLIP)

Входящие вызовы сохраняются при включенной функции передачи номера (→ стр. 12). Сохраняется не более 50 вызовов. При наличии нескольких вызовов с одного номера сохраняется только последний вызов. Когда количество вызовов превышает 50, самый ранний вызов автоматически удаляется. Если передается имя вызывающего абонента, оно также отображается в списке. Если вызывающий абонент сохранен в телефонной книге, отображается имя из телефонной книги. При наличии в списке пропущенных вызовов мигает значок .

С помощью списка вызовов можно выполнять следующие функции.



- ▶ Вызов абонента по номеру из списка (→ стр. 6).
- ▶ Сохранение номера в телефонной книге.

В меню списка вызовов предусмотрены следующие функции.



Запись 1 – 50	CALL BACK
	SAVE NUMBER
	DELETE ENTRY
	DELETE ALL

Открытие списка вызовов






Можно открыть список вызовов в режиме бездействия или при поднятой трубке.

-  Нажмите кнопку управления .




Просмотр записи

-  Выберите запись.
- При наличии номера и имени сначала отображается имя. Просмотр номера
-  Нажмите кнопку с решеткой. Эта кнопка служит для переключения между отображением номеров и имен.

Перенос номера из списка вызовов в телефонную книгу

-  Откройте список вызовов.
-  Выберите запись и нажмите **OK** для открытия контекстного меню.
-  Выберите **SAVE NUMBER** и нажмите **OK** для подтверждения.
-  Измените номер (при необходимости) и нажмите **OK** для подтверждения.
-  Введите или отредактируйте имя и нажмите **OK** для подтверждения.

Удаление одной записи или всех записей






-  Откройте список вызовов.
-  Выберите запись и нажмите **OK** для открытия контекстного меню.
-  Выберите **DELETE ENTRY** для удаления выбранной записи или **DELETE ALL** для удаления всех записей и нажмите **OK** для подтверждения.
- OK** Нажмите кнопку управления для подтверждения операции.

Работа с клавишами быстрого набора

Можно сохранить 10 номеров для быстрого набора (длиной не более 32 цифр), назначив их кнопкам с цифрами.




Сохранение номера быстрого набора

Можно ввести номер в режиме бездействия или при поднятой трубке.

-   Нажмите кнопку настройки, затем кнопку быстрого набора.
-  ...  Выберите кнопку быстрого набора и нажмите **OK**.
- Если кнопке уже назначен номер, отображается соответствующая информация.
-  Введите телефонный номер для быстрого набора

или

скопируйте телефонный номер из списка вызовов или списка повторного набора.

-  /  Откройте список вызовов/повторного набора.
-  Выберите в списке требуемую запись и нажмите **OK**.

Сохранение записи быстрого набора

-  Нажмите кнопку настройки или **OK**.


Примечание

При сохранении номеров быстрого набора необходимо учитывать следующие ограничения:

- ◆ ***** и **#** сохраняются независимо от заданного метода набора номера, но набираются только при тональном наборе (→ стр. 12).
- ◆ Если длина введенного номера превышает 32 цифры, сохраняются только первые 32 цифры.





Отдельный номер быстрого набора можно перезаписать, но невозможно удалить.

Настройка телефона


Настройка параметров телефона выполняется с помощью кнопки настройки . Параметры можно настраивать в режиме бездействия и при поднятой трубке.

Выбор языка

Предусмотрена возможность изменения языка сообщений на дисплее. Можно выбрать один из шести языков.

-   Включите режим настройки.
-   Задайте язык нажатием кнопки с соответствующим кодом. Ниже указано соответствие между кнопками и языками.






- | | |
|---|---|
|  Английский |  Испанский |
|  Немецкий |  Итальянский |
|  Французский |  Нидерландский |

-  Сохраните заданные параметры и выйдите из режима настройки.

Ввод даты и времени










Можно настроить текущую дату вручную и изменить формат отображения. Время обновляется по входящим вызовам с отображаемым телефонным номером. При необходимости можно изменить этот режим (→ стр. 13).

Ввод даты и времени








-   Включите режим настройки даты и времени. Поля даты и времени на дисплее становятся редактируемыми.
-  Введите четыре цифры даты и четыре цифры времени. Для перемещения вперед/назад на одну позицию пользуйтесь кнопкой управления .
-  Сохраните заданные параметры и выйдите из режима настройки.

Настройка даты выполняется в том формате, который задан для ее отображения. Настройка времени всегда выполняется в 24-часовом формате независимо от заданного формата отображения.

Задание формата даты

-   Включите режим настройки.
-   Задайте формат даты нажатием кнопки с соответствующим кодом. Ниже указано соответствие между кнопками и форматами даты.
- | | |
|--|------------------------------|
|  ММ/ДД, | например, 12/31 (31 декабря) |
|  ДД/ММ, | например, 31/12 |
|  ММ.ДД, | например, 12.31 |
|  ДД.ММ, | например, 31.12 |
-  Сохраните заданные параметры и выйдите из режима настройки.







Задание формата времени

-   Включите режим настройки.
-   Задайте формат времени нажатием кнопки с соответствующим кодом. Ниже указано соответствие между кнопками и форматами времени.
- | |
|---|
|  12-часовой формат |
|  24-часовой формат |
-  Сохраните заданные параметры и выйдите из режима настройки.

Настройка громкости трубки

Громкость трубки можно задать в режиме настройки или изменить непосредственно во время телефонного разговора с помощью кнопки (→ стр. 7).

Предусмотрено три уровня громкости

-   Включите режим настройки громкости трубки. Нажмите кнопку с кодом, соответствующим требуемому уровню громкости.
- | | | |
|--|---|---|
|  низкий |  средний |  высокий |
|--|---|---|
-  Сохраните заданные параметры и выйдите из режима настройки.

Задание варианта выключения микрофона и мелодии в режиме удержания

Можно указать, требуется ли выключать динамик трубки и воспроизводить мелодию в режиме ожидания при выключенном микрофоне телефона.

1 Включите режим настройки.

9 # Нажатием кнопки с соответствующим кодом задайте вариант выключения микрофона.

Ниже указано соответствие между кнопками и вариантами.

0 Микрофон и динамик трубки выключены, мелодия воспроизводится.

В режиме отключения микрофона абонент на другом конце линии слышит мелодию.

1 Микрофон и динамик трубки выключены, мелодия не воспроизводится.

Звук телефона полностью отключен.

2 Микрофон выключен, динамик трубки включен, мелодия не воспроизводится.

Пользователь телефона может слышать абонента на другом конце линии, но абонент его не слышит.

Сохраните заданные параметры и выйдите из режима настройки.

Выбранный вариант определяет работу телефона после нажатия кнопки выключения микрофона во время вызова (→ стр. 7).

Настройка сигнала вызова

Предусмотрены следующие необязательные параметры.

- ▶ Мелодия и громкость
- ▶ Мелодия для приоритетных вызовов
- ▶ Отключение звукового сигнала вызова

Задание сигнала вызова и регулировка его громкости

Можно задать сигнал вызова и отрегулировать его громкость или отключить этот сигнал. Предусмотрено десять различных сигналов вызова и пять уровней громкости (0 – без звука).

Примечание

Если до начала настройки этих параметров поднять трубку, сигналы воспроизводятся через громкоговоритель.

Можно также изменить оба параметра с помощью кнопок непосредственно во время воспроизведения на телефоне звукового сигнала вызова (→ стр. 7).

Изменение громкости сигнала вызова

5 Включите режим настройки громкости сигнала вызова.

- / + Увеличьте или уменьшите громкость звукового сигнала вызова.

или

0 ... 4 Выберите требуемое значение, нажав кнопку с соответствующей цифрой.

Нажмите кнопку настройки или **OK** для сохранения заданных параметров и выхода из режима настройки.

Изменение звукового сигнала вызова

7 Включите режим настройки сигнала вызова.

0 ... 9 Выберите требуемый звуковой сигнал вызова.

Нажмите кнопку настройки или **OK** для сохранения заданных параметров и выхода из режима настройки.

Примечание

Точное воспроизведение звукового сигнала вызова возможно только при достаточной длительности импульсов сигнала вызова, поступающих из телефонной сети. Длительность импульсов зависит от конкретной сети. Поэтому выбранный звуковой сигнал вызова может звучать невыразительно. В этом случае выберите другой звуковой сигнал.

Задание мелодии и громкости сигнала приоритетного вызова

Один из сигналов вызова можно назначить приоритетным вызовом. Если номеру в телефонной книге назначен режим приоритетных вызовов (→ стр. 7), при наличии входящего вызова с этого номера воспроизводится звуковой сигнал приоритетного вызова.

Изменение громкости сигнала приоритетного вызова

5 * Включите режим настройки громкости сигнала приоритетного вызова.

- / + Увеличьте или уменьшите громкость звукового сигнала вызова.

или

0 ... 4 Выберите требуемое значение, нажав кнопку с соответствующей цифрой.

Нажмите кнопку настройки или **OK** для сохранения заданных параметров и выхода из режима настройки.

Изменение звукового сигнала приоритетного вызова

7 * Включите режим настройки звукового сигнала приоритетного вызова.

0 ... 9 Выберите требуемый звуковой сигнал вызова.




Нажмите кнопку настройки или **OK** для сохранения заданных параметров и выхода из режима настройки.

Отключение звукового сигнала вызова

При необходимости можно отключить звуковой сигнал вызова. Предусмотрено три режима: все звуковые сигналы отключены, включен только звуковой сигнал приоритетного вызова, все звуковые сигналы включены.

 **Удерживайте нажатой** эту кнопку для отключения всех звуковых сигналов вызова


или

нажмите эту последовательность кнопок, если требуется отключить сигнал вызова для обычных абонентов и оставить его включенным для приоритетных вызовов. При повторном нажатии этой последовательности кнопка звуковой сигнал вызова отключается для всех абонентов.

При отключенном звуковым сигнале вызова на дисплее отображается значок .

Включение звукового сигнала вызова

 **Для включения всех звуковых сигналов вызова нажмите** эту кнопку и удерживайте ее нажатой.

Параметры обеспечения безопасности

Блокировка телефона

Блокировка кнопок позволяет защитить телефон от несанкционированного доступа. При включенной блокировке кнопок заблокированы все кнопки, кроме кнопки и кнопки, которой назначен номер экстренного вызова (см. ниже).

Включение блокировки кнопок

Когда телефон находится в режиме ожидания, нажмите кнопку блокировки и **удерживайте** ее нажатой.

При включенной блокировке кнопок на дисплее отображается значок (KEYS LOCKED). При поднятой трубке отображается .

Отключение блокировки кнопок

Удерживайте нажатой кнопку блокировки.

Экстренные вызовы

По умолчанию в памяти телефона хранятся два номера экстренных вызовов (110, 112). Можно сохранить дополнительный номер экстренного вызова длиной не более 32 цифр. Эти номера экстренных вызовов можно выбрать даже при включенной блокировке кнопок.





Выбор номера экстренного вызова










Поднимите трубку Отображается сообщение .

Введите номер экстренного вызова.

Сохранение номера экстренного вызова

Включите режим настройки экстренного вызова. Отображается номер экстренного вызова, если он уже задан. **Для удаления номера нажмите** кнопку и удерживайте ее нажатой.




 ...   /  /  /  / 

Введите номер экстренного вызова.







Нажмите кнопку настройки или **ОК** для сохранения заданных параметров и выхода из режима настройки.








Прямой ("детский") вызов

Если функция прямого вызова включена, сохраненный номер (длиной не более 32 цифр) набирается при нажатии любой кнопки (кроме последовательности кнопок   ).

Включение функции прямого вызова

Включите режим настройки прямого вызова.





 ...   /  /  /  / 

Введите номер прямого вызова.



Нажмите кнопку настройки или **ОК** для включения функции прямого вызова и выхода из режима настройки.

Отключение функции прямого вызова

Включите режим настройки прямого вызова.

C

Для удаления номера прямого вызова нажмите кнопку и удерживайте ее нажатой.






Нажмите кнопку настройки или **ОК** для отключения функции прямого вызова и выхода из режима настройки.

Блокировка кодов

Можно задать до трех кодов набора (например, коды платных услуг) длиной не более пяти цифр для блокировки телефонных вызовов с этими кодами.

Включите режим настройки блокировки кодов. Отображается код набора, если он уже задан. **Для удаления записи нажмите** кнопку и удерживайте ее нажатой.

 ...   Введите код набора, который требуется заблокировать (не более пяти цифр).

Редактирование следующего кода набора



Нажмите **ОК** для подтверждения и продолжите процедуру.

Сохранение параметров



Сохраните заданные параметры и выйдите из режима настройки.

Сетевые услуги

Системы общедоступной телефонной связи предоставляют (в некоторых случаях только по запросу) удобные дополнительные услуги, такие как переадресация вызовов, автоматический повторный вызов занятого номера, скрытый номер и т.п. Для выбора этих услуг могут применяться сочетания кнопок, указанные оператором сети.

Отображение вызывающего абонента (CLIP)

Если услуга отображения вызывающего абонента включена, номер входящего вызова отображается на дисплее и сохраняется в списке вызовов. **Обязательные условия:** оператор сети предоставляет указанные ниже услуги, и передача номера не заблокирована вызывающим абонентом.

- ◆ CLI (определение номера вызывающего абонента): номер вызывающего абонента передается на устройство.
- ◆ CLIP (отображение номера вызывающего абонента): номер вызывающего абонента выводится на дисплей.

Можно перенести этот номер в телефонную книгу и отредактировать его (→ стр. 7).

Если сохранен местный код набора (→ стр. 12), для вызова с этим кодом автоматически отображается только номер (без кода набора).

Внимание! Телефон поддерживает режим цифрового АОНа. Режим т.н. "Русского АОНа" в телефоне не поддерживается.

Кнопка повторного вызова

В системах общедоступной телефонной связи для доступа к различным дополнительным услугам, таким как автоматический повторный набор занятого номера, необходима кнопка повторного вызова (специальных функций).

При необходимости следует изменить заданную на телефоне длительность частотного сигнала в соответствии с требованиями системы телефонной связи (→ стр. 12).

Установка кода телефонной зоны

При необходимости можно изменить сохраненный в памяти телефона код зоны, применяемый по умолчанию при установлении связи. Если код зоны в номере вызывающего абонента совпадает с сохраненным кодом, в списках вызова этот номер отображается без кода зоны.

Можно ввести два кода зон.

Включите режим настройки кода зоны. Отображается код по умолчанию.

Введите новый код зоны (не более пяти цифр).

Редактирование второго кода зоны

Нажмите **OK** для подтверждения и продолжите процедуру.

Сохранение параметров

Сохраните заданные параметры и выйдите из режима настройки.

Работа в сети офисной АТС

Кнопка специальных функций/повторного вызова

Во время внешнего вызова можно отправить запрос или переадресовать вызов. Для этого следует нажать кнопку повторного вызова . Дальнейшие действия зависят от конкретной офисной АТС. Для настройки кнопки повторного вызова необходимо согласовать заданную на телефоне длительность частотного сигнала с офисной АТС. См. руководство по эксплуатации офисной АТС.

Изменение метода набора и длительности частотного сигнала

Телефон поддерживает следующие методы набора номера.

- ◆ Тональный набор
- ◆ Импульсный набор

В зависимости от офисной АТС может потребоваться изменить метод набора номера или длительность тонального сигнала для телефона. (По умолчанию: тональный набор)

Изменение метода набора номера

Включите режим настройки метода набора номера. Нажмите кнопку с кодом, соответствующим требуемому методу набора номера.

Тональный набор

Импульсный набор

Сохраните заданные параметры и выйдите из режима настройки.

Временное переключение импульсного набора на тональный

Для работы с функциями, требующими тонального набора номера (например, дистанционное управление автоответчиком), можно перевести телефон в режим тонального набора на время вызова. После установления соединения:

нажмите кнопку со звездочкой.

По завершении сеанса связи восстанавливается режим импульсного набора.

Изменение длительности частотного сигнала

Если задан тональный метод набора номера (см. выше), можно изменить длительность частотного сигнала (по умолчанию – 90 мс).

Включите режим настройки.

Задайте длительность частотного сигнала нажатием кнопки с соответствующим кодом.

Ниже указано соответствие между кнопками и значениями длительности частотного сигнала (мс).
0 – 90 1 – 120 2 – 270 3 – 375 4 – 600

Нажмите кнопку настройки для сохранения заданных параметров и выхода из режима настройки.

Установка префиксов набора

Если телефон подключен к офисной АТС, для отправки внешних вызовов может потребоваться набрать префикс. В памяти телефона можно сохранить до трех префиксов.

Если во время набора номера распознается префикс набора, после него автоматически вставляется пауза. При необходимости можно скорректировать длительность паузы при наборе (→ стр. 13).

Включите режим настройки префикса набора.

Отображается текущее значение первого префикса набора.

...

Введите префикс набора (от одной до трех цифр) и нажмите **OK** для подтверждения.

Введите следующий префикс набора и нажмите **OK** для подтверждения.



Нажмите кнопку управления **C** и удерживайте ее нажатой для удаления текущего префикса набора.



Сохраните заданные параметры и выйдите из режима настройки.

Прочие параметры

Помимо задания параметров, указанных в разделе **Настройка телефона** (→ стр. 9), в режиме настройки можно восстановить значения, заданные на заводе-изготовителе, и выполнить ряд других операций настройки. В следующей таблице приведена сводная информация об этих операциях.

Значения по умолчанию выделены **полужирным шрифтом**. Если ни одно значение параметра не выделено полужирным шрифтом, предварительно заданное значение зависит от страны.

Нажмите кнопку настройки и кнопку 1.



Нажмите последовательность кнопок для задания требуемого параметра.



Нажмите **OK** для сохранения заданного параметра без выхода из режима настройки

или



кнопку настройки для сохранения заданного параметра и выхода из режима настройки.

Последовательность кнопок	Значение	Описание
02 0 1 2	1 с 3 с 6 с	Длительность паузы, вставляемой с помощью кнопки паузы.
25	0	Восстановление значений, заданных на заводе-изготовителе, для всех параметров.
53 0 1 2	Отключено 500 мс/500 мс 30 мс/70 мс	Интервал мигания светодиода (на кнопке громкой связи) при наличии входящего вызова
70 0 1	Отключено Включено	Проверка информации, принятой в рамках услуги CLIP, только по контрольной сумме для частотной манипуляции (FSK).

Последовательность кнопок	Значение	Описание
83 0 1 2	Отключено Включено Автоматически	Подавление первого звукового сигнала вызова. Если эта функция включена, можно определить, задан ли режим приоритетных вызовов для абонента, от которого поступает входящий вызов, и выбрать звуковой сигнал приоритетного вызова вместо обычного звукового сигнала.
91 0 1	1.5 : 1 2 : 1	Коэффициент заполнения при импульсном наборе
98 0 1 2	23 – 54 Гц 15 – 75 Гц Частота не определяется	Частота для определения вызовов.
#0 0 1	Звуковой сигнал вызова Определение кода зоны	Сигнал, запускающий распознавание в рамках услуги CLIP. Если при значении по умолчанию 0 услуга CLIP не работает, выберите значение 1.
#1 0 1	Отключено Включено	Автоматическое обновление времени в соответствии с данными CLIP.
#2 0 1	Отключено Включено	Обновление времени, указанного в данных CLIP, по системным часам, если это время указано неверно.

Стандартные символы

С кнопочной панели можно ввести следующие символы.

Кнопка	1x	2x	3x	4x	5x	6x
		1	_	<	>	
	A	B	C	2		
	D	E	F	3		
	G	H	I	4		
	J	K	L	5		
	M	N	O	6		
	P	Q	R	S	7	
	T	U	V	8		
	W	X	Y	Z	9	
	0	-	/	\	# *)	+
	*					
	# *)					

*) Пробел **) # =

Дополнительная информация

Уход за телефоном

Выбирайте телефон **влажной** тканью или **антистатической салфеткой**. Не пользуйтесь растворителями или микроволокнистыми тканями. **Ни в коем случае** не используйте сухую ткань, это может привести к появлению статического заряда.

Контакт с жидкостью

Если на телефон попала жидкость:

- 1 Дайте жидкости вытечь из корпуса.
- 2 Стряхните влагу со всех частей. Положите телефон (клавиатурой вниз) в сухое теплое место **как минимум на 72 часа (не в микроволновую печь, духовку и т.д.)**.
- 3 **Не включайте аппарат, пока он совершенно не высохнет.** Когда телефон совершенно высохнет, вы, как правило, сможете пользоваться им обычным образом. Иногда воздействие химических веществ может изменить внешние поверхности телефона. Из-за бесконечного разнообразия химических продуктов нет возможности испытать воздействие всех веществ.

Вопросы и ответы

Подняв трубку, вы не слышите сигнала готовности:

Поднимите трубку на 5 секунд, положите ее в гнездо трубки, затем снова поднимите трубку

Подняв трубку, вы не слышите сигнала готовности:

Правильно ли вставлен в телефон и телефонную розетку соединительный провод?

Сигнал готовности станции слышен, но телефон не набирает номер:

Соединение исправно. Правильно ли установлен метод набора?

Собеседник вас не слышит:

Не заглушен ли микрофон?

Во время разговора слышны регулярные импульсные шумы:

Соединение принимает от АТС тактовые импульсы, которые телефон не может интерпретировать. Обратитесь к сетевому оператору.

Меры экологической безопасности

Заявление о нашем отношении к охране окружающей среды

Мы, Gigaset Communications GmbH, несем социальную ответственность и активно стремимся к улучшению окружающего нас мира. Во всех сферах нашей деятельности - от разработки продукции и вплоть до продаж и утилизации отходов - мы всегда руководствуемся принципами охраны окружающей среды.

Вы можете узнать больше о нашей политике сохранения окружающей среды на сайте www.gigaset.com.

Система управления охраной окружающей среды



Gigaset Communications GmbH сертифицирована на соответствие международным стандартам ISO 14001 и ISO 9001.

ISO 14001 (охрана окружающей среды):

сертифицирована в сентябре 2007 г. сертификационным органом TÜV SÜD Management Service GmbH.

ISO 9001 (качество): сертифицирована 17 февраля 1994 г. сертификационным органом TÜV SÜD Management Service GmbH.

Утилизация

Все электрические и электронные устройства должны утилизироваться отдельно от бытового мусора специальными организациями, назначенными правительством или местными властями.



Символ “перечеркнутый мусорный бак” на устройстве означает, что изделие подпадает под действие европейской директивы 2002/96/EC.

Правильная утилизация и отдельный сбор старых устройств помогает предотвратить потенциальное отрицательное воздействие на окружающую среду и здоровье людей. Правильная утилизация является условием переработки использованного электронного и электрического оборудования. Дополнительную информацию об утилизации старых бытовых устройств вы можете получить в органах местной власти, службе утилизации или в магазине, в котором вы приобрели изделие.

Допуск к эксплуатации

Это устройство предназначено для подключения к аналоговым абонентским линиям в соответствии с сертификацией во всех странах, кроме ЕЭС и Швейцарии.

Устройство адаптировано к условиям эксплуатации в соответствующей стране.

Настоящим фирма Гигасет Коммьюникейшнз ГмбХ заявляет, что данное устройство соответствует основным требованиям и другим положениям рекомендаций 1999/5/EC.

Копию сертификата соответствия требованиям вы найдете в интернете по адресу www.gigaset.com/docs

CE 0682

Контакты

Если при эксплуатации телефона, подключенного к сети с аналоговым доступом, встретятся проблемы, обратитесь к оператору сети или к продавцу телефона..

УСЛОВИЯ ГАРАНТИЙНОГО ОБСЛУЖИВАНИЯ

1. Все нижеизложенные условия гарантии действуют в рамках законодательства Российской Федерации, регулирующего защиту прав потребителей, и не распространяются на случаи использования товаров в целях осуществления предпринимательской деятельности, либо в связи с приобретением товаров в целях удовлетворения потребностей предприятий, учреждений, организаций.

2. В соответствии с п. 6 ст. 5 Закона РФ «О защите прав потребителей» компания «Gigaset Communications» устанавливает на устройства гарантийный срок 12 месяцев со дня передачи товара потребителю. В соответствии с п. 3 статьи 19 Закона РФ «О защите прав потребителей» на отдельные комплектующие и составные части товара установлены следующие гарантийные сроки:

Зарядное устройство – 12 месяцев со дня передачи товара.

Аккумуляторная батарея – 6 месяцев со дня передачи товара.

Аксессуары к устройствам – 12 месяцев со дня передачи товара.

3. В соответствии с п.1 ст.5 Закона РФ «О защите прав потребителей» компания «Gigaset Communications» устанавливает для указанных товаров, за исключением аккумуляторных батарей, срок службы 3 года со дня передачи товара. На аккумуляторные батареи в соответствии с п.2 ст.5 Закона РФ «О защите прав потребителей» установлен срок службы 2 года со дня передачи товара.

4. Гарантия не распространяется на недостатки товаров в следующих случаях:

Если недостаток товара явился следствием небрежного обращения, применения товара не по назначению, нарушения условий и правил эксплуатации, изложенных в инструкции по эксплуатации, в т.ч. вследствие воздействия высоких или низких температур, высокой влажности или запыленности, несоответствия Государственным стандартам параметров питающих, телекоммуникационных и кабельных сетей, механического воздействия, попадания внутрь корпуса жидкости, насекомых и других посторонних веществ, существ и предметов.

Если недостаток товара явился следствием несанкционированного вскрытия, тестирования товара или попыток внесения изменений в его конструкцию или его программное обеспечение собственником либо третьими лицами, в т.ч. ремонта или технического обслуживания в неуполномоченной компанией «Gigaset Communications» ремонтной организацией.

Если недостаток товара явился следствием неудовлетворительной работы сети либо проявляется при эксплуатации товара на границе или вне зоны действия сети, в т.ч. из-за особенностей ландшафта местности и ее застройки.

Если недостаток товара явился следствием его применения совместно с дополнительным оборудованием (аксессуарами), отличным от производимого компанией «Gigaset Communications», или рекомендованным компанией «Gigaset Communications» к применению с данным товаром. Компания «Gigaset Communications» не несет ответственность за качество дополнительного оборудования (аксессуаров), произведенного третьими лицами, и за качество работы товаров компании «Gigaset Communications» совместно с таким оборудованием.

5. Настоятельно рекомендуем Вам сохранять на другом (внешнем) носителе информации резервную копию всей информации, которую Вы храните в памяти устройства или на мультимедийной карте, используемой с устройством. Ни при каких обстоятельствах компания «Gigaset Communications» не несет ответственности за какой-либо особый, случайный, прямой или косвенный ущерб или убытки, включая, но, не ограничиваясь только перечисленным, упущенную выгоду, утрату или невозможность использования информации или данных, разглашение конфиденциальной информации или нарушение неприкосновенности частной жизни, расходы по восстановлению информации или данных, убытки, вызванные перерывами в коммерческой, производственной или иной деятельности, возникающие в связи с использованием или невозможностью использования устройства.

6. Существенные недостатки товара, обнаруженные в период срока службы, устраняются уполномоченными изготовителем ремонтными организациями (авторизованными сервисными центрами). Бесвозмездное устранение недостатков производится в течение гарантийного срока, исчисляемого с момента передачи товара потребителю. Момент передачи товара может устанавливаться на основании кассового, товарного чека, гарантийного талона и т.д. Если день передачи установить невозможно, гарантийный срок и срок службы исчисляются с момента изготовления товара, на основании п. 2 ст. 19 Закона РФ «О защите прав потребителей».

ГАРАНТИЙНЫЙ ТАЛОН №

Телефонный аппарат торговой марки Gigaset _____

ДАТА ПРОДАЖИ:

День

Месяц

Год

ФИРМА – ПРОДАВЕЦ: _____

Наименование фирмы – продавца

(____) _____

Телефон фирмы – продавца

Адрес фирмы – продавца

Штамп

фирмы – продавца

Подпись продавца

**По вопросам гарантийного обслуживания обращайтесь в место покупки
Вами товара**

В соответствии с п. 6 ст. 5 Закона РФ «О защите прав потребителей» компания «Gigaset Communications» устанавливает на устройства гарантийный срок **12 месяцев** со дня передачи товара потребителю.

ВНИМАНИЕ: Гарантийный талон действителен только при наличии печати фирмы – продавца и правильном заполнении талона. Просим Вас при покупке проверить правильность заполнения гарантийного талона.

Товар в полной комплектации с инструкцией на русском языке получил, с условиями гарантии ознакомлен

Подпись покупателя

Указатель терминов

Б

Блокировка кнопок	1, 11
Блокировка кодов	11

В

Вариант выключения микрофона	10
Ввод символов	5, 13
Ввод текста	5
Восстановление значений, заданных на заводе-изготовителе	13
Выключение микрофона	7

Г

Громкая связь	6
Громкое прослушивание	6
Громкость сигнала вызова	7
Громкость трубки	9

Д

Дата и время	9
"Детский" вызов	11
Дисплей	4
Длительность частотного сигнала	12
Допуск к эксплуатации	14

З

Звуковой сигнал вызова	7
Задание	10
Отключение	11
Значки на дисплее	4

И

Изменение метода набора номера	12
--------------------------------------	----

К

Клавиша управления	5
Кнопка быстрого набора	1
Кнопка выключения микрофона	1
Кнопка громкой связи	1
Кнопка громкой связи:	1
Кнопка настройки	1
Кнопка повторного вызова	1, 12
Кнопка повторного вызова/паузы	1
Кнопка с решеткой	1
Кнопка со звездочкой	1
Кнопки	1
Кнопки настройки громкости	1
Код набора	12
Код функции	13
Контакт с жидкостью	14

М

Мелодия в режиме ожидания	10
Меры экологической безопасности	14

Н

Набор префиксов	13
Набор телефонного номера	5

Настройка громкости	7
Громкоговоритель	7
Трубка	7
Номер быстрого набора	6
Набор номера	6
Сохранение	8

О

Отображение вызывающего абонента	12
--	----

П

Параметры звукового сигнала вызова	10
Параметры приоритетных вызовов	10
Повторный набор последнего номера	6
Прямой вызов	11
Правила техники безопасности	4

Р

Разъемы	2
Режим приоритетных вызовов	7

С

Светодиод	1
Сетевые услуги	12
Сохранение	7
Номер	7
Список вызовов	8
Набор номера	6
Сохранение номеров	8
Список повторного набора	6

Т

Телефон	11
Блокировка	11
Изменение языка	9
Установка	4
Установка даты/времени	9
Телефонная книга	5
Набор номера	5
Сохранение номеров	7

У

Утилизация	14
------------------	----

Ф

Формат времени	9
Формат даты	9

Ь

Экстренные вызовы	11
-------------------------	----

Я

Язык	4
Установка	9

С

CLI, CLIP	12
-----------------	----

Issued by
Gigaset Communications GmbH
Frankenstrasse 2a, D-46395 Bocholt

© Gigaset Communications GmbH 2012
All rights reserved. Subject to availability.
Rights of modification reserved.

www.gigaset.com

A30350-M212-S301-2-9U19